



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS DAIRSIE AUTOPOINT
MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR
COUNTRY UNITED KINGDOM

DATE Jun, 14, 2019
INVOICE NO. 12497042681

SHIPPED PER: Hoegh Target (SK) SAILING ON OR ABOUT: 5/11/2019
FROM: Sakai TO: Newcastle, United Kingdom TERMS: T/T

		<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>
		USED MOTOR CAR(S)	CIF Newcastle in Japanese Yen
1	TOYOTA ALPHARD	2004 ANH10-0091449	GRAY ¥435,000

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: ¥435,000
D.A
NEWCASTLE

IBC Japan Ltd.

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU
KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGNH23SNNC0054**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 05004**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
DAIRSIE AUTOPOINT
MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR
UNITED KINGDOM
01334870271

Høegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HØEGH TARGET V/23	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Newcastle	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
D.A. NEWCASTLE	1 USED VEHICLE(S) 2004 TOYOTA ALPHARD	1 790 KGS	17.094 CBM

ANH10-0091449

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).

=== FREIGHT AS ARRANGED ===
TOTAL: 1,790 KGS / 17.094 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: **11.05.2019**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability,
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 11.05.2019**

Signed by 
 As agent for the carrier
Høegh Autoliners AS

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098		B/L No HOEGNH23SNNC0054
Consignee (if "Order" state Notify Party) DAIRSIE AUTOPOINT MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR UNITED KINGDOM 01334870271		Shipper's Ref
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE		F/Agent's Ref KOKUSAI 05004
		Höegh Autoliners AS Oslo - Norway Telephone: +47 21 03 90 00 Telefax: +47 21 03 90 12 Enterprise No.: 933 099 628
		THIRD ORIGINAL
*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH TARGET V/23	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Newcastle	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN
Marks and Numbers D.A. NEWCASTLE	Number and kind of packages, freight units, description of goods 1 USED VEHICLE(S) 2004 TOYOTA ALPHARD ANH10-0091449 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). === FREIGHT AS ARRANGED === TOTAL: 1,790 KGS / 17.094 CBM 1 UNIT(S)	Gross weight 1 790 KGS Measurement 17.094 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: 11.05.2019

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 11.05.2019**

Signed by 
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

番号 00831
整理番号 3941023301140354

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
熊本 330 さ 4035 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	平成 31 年 3 月 12 日 2019 year 3 month 12 day	平成 16 年 12 月 2004 year 12 month	ANH10-0091449 型式 / Model
トヨタ 所有者の氏名又は名称 Name of Owner	熊本トヨベツト 株式会社		ANH10-0091449 原動機の型式 / Engine Model
所有者の住所 Address of Owner	熊本県熊本市南区十禅寺2丁目2-5		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通 総排気量又は定格出力 Engine Capacity	乗用 自家用 燃料の種別 Classification of Fuel	ステーションワゴン 型式指定番号 Specification No.	長さ Length
2.36 L ガソリン KM	自家用 スチー 燃料の種別 Classification of Fuel	12116 型式指定番号 Specification No.	8人
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	平成 31 年 10 月 3 日 2019 year 10 month 3 day	0090 類別区分番号 Classification No.	484 cm 長さ Length
備考	71, 300 km (平成29(2017)年12月20日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 58, 500 km (平成27(2015)年12月9日) 以下余白		
「京都」, 輸出予定届出 輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が 輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。	[走行距離計表示値 / Mileage]		

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC Japan 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [114256]
[申請年月日 / Date of Application]
平成31(2019)年4月5日
[走行距離計表示値 / Mileage]

平成 31 年 4 月 5 日
2019 Year 4 month 5 day
Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
[Seal]

裏面もご覧下さい。

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
KUMAMOTO 330 SA 4035		March, 12, 2019		December, 2004		ANH10-0091449	
Name				Model			
TOYOTA				CBA-ANH10W			
Last owner's name				IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address				KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name				*****			
Above address				*****			
Above location				*****			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON	
Displacement or outpupower		Fuel		Type No.		Code no.	
2.36 L kw		PETROL		12116		0090	
EXPIRY DATE		October, 3, 2019					
REMARK: [KYOTO] CANCELLATION,							

April, 5, 2019

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition